

Programme de Recherche Interdisciplinaire "Ville et Environnement" (CNRS – MEEDDM)  
Appel à projet exploratoire 2009

## **L'ASEPTISATION DES AMBIANCES PIETONNES AU XXI<sup>e</sup> SIECLE**

### **ENTRE PASSIVITÉ ET PLASTICITÉ DES CORPS EN MARCHÉ**

Sous la direction de **Rachel THOMAS**  
(Chargée de recherche CNRS CRESSON)

avec Suzel BALEZ  
Gabriel BERUBE  
Aurore BONNET  
CRESSON UMR CNRS 1563 – Ecole Nationale Supérieure  
d'Architecture de Grenoble (France)

#### **COLLABORATIONS**

##### **LABORATORIO URBANO – PPG AU FAUFBA Universidade Federal da Bahia (Brésil)**

Paola BERENSTEIN JACQUES  
Fabiana DULTRA BRITTO  
Francisco [Xico] De Assis Da Costa

##### **CENTRE LEA ROBACK – Université de Montréal (Canada)**

Sylvie MIAUX  
Paul LEWIS

Rapport de Recherche n° 78 - Décembre 2010

Programme de Recherche Interdisciplinaire "Ville et Environnement" (CNRS – MEEDDM)  
Appel à projet exploratoire 2009



# Remerciements

*Tous nos remerciements vont à l'ensemble des participants à cette recherche, et notamment aux nombreux étudiants, enseignants, chercheurs, secrétaires, informaticiens qui – dans chaque pays – ont pris part aux enquêtes de terrain et/ou aux trois séminaires de recherche :*

## Au Brésil

Thiago Costa (étudiant Master PPGAU)  
Priscila Lolata (étudiante Master PPGAU)  
Adriana Machado (enseignante PPGDANÇA)  
Clara Pássaro (étudiante Master PPGAU)  
Lenira Rengel (enseignante PPGDANÇA)  
Eduardo Rocha (doctorant PPGAU)  
Jussara Setenta (enseignante PPGDANÇA)  
Carmi da Silva (étudiant Master PPGDANÇA)  
Stéphane Bouchon (participant)

## En France

David Argoud (informaticien Cresson)  
Jean-François Augoyard (chercheur honoraire Cresson)  
Julien Delas (doctorant Cresson)  
Françoise Cholat (secrétaire Cresson)  
Aline Couri (doctorante PPGAU Rio de Janeiro)  
Jean-Paul Thibaud (chercheur Cresson)

## Au Canada

Sandra Breux (géographe, enseignante UM)  
Yannick Guéguen (Audiotopie)  
Yan Kestens (géographe)  
Edith Normandeau (Audiotopie)  
Sophie Paquin (direction de la santé publique du Québec)  
Stéphane Bouchon (participant)  
François Vassalo (participant)

**CRESSON UMR CNRS 1563**  
**École Nationale Supérieure**  
**d'Architecture de Grenoble**  
**(France)**

**Rachel THOMAS**

(Sociologue, chargée de  
recherche CNRS CRESSON)

**Suzel BALEZ**

(Architecte, enseignante ENSA  
Paris La Villette)

**Gabriel BERUBE**

(Architecte du paysage, doctorant  
Cresson)

**Aurore BONNET**

(Architecte, doctorante Cresson)

**LABORATORIO URBANO**  
**Universidade Federal da**  
**Bahia**  
**(Brésil)**

**Paola BERENSTEIN JACQUES**

(architecte, enseignante PPGAU)

**Fabiana DULTRA BRITTO**

(chorégraphe, enseignante  
PPGDANÇA)

**Francisco [Xico] DE ASSIS**

**DA COSTA** (architecte,  
enseignant PPGAU)

**CENTRE LEA ROBACK**  
**Université de Montréal**

**(Canada)**

**Sylvie MIAUX** (Géographe,  
enseignante Université de Trois  
Rivières)

**Paul LEWIS** (urbaniste,  
enseignant UM)





# *Avertissement*

*Ce rapport de recherche s'accompagne d'un site Internet disponible sur :  
[www.caminharnacidade.ufba.br](http://www.caminharnacidade.ufba.br) (en portugais) et  
[www.marcheenville.ufba.br](http://www.marcheenville.ufba.br) (en français)*

*Sur ce site sont consignés les trois séminaires de recherche ayant eu lieu  
successivement à : Salvador de Bahia (Brésil) en octobre 2009  
Grenoble (France) en décembre 2009  
Montréal (Canada) en juin 2010<sup>1</sup>*

*Sont également données à voir une série de « miniatures urbaines  
vidéographiques », réalisées par Francisco (Xico) De Assis Da Costa<sup>2</sup> à  
l'issue de nos enquêtes de terrain.*

*Enfin, cette recherche collaborative donnera lieu au Brésil à la publication  
en portugais et en français d'un numéro spécial de la revue Caderno éditée  
par Universidade Federal da Bahia.  
La traduction en portugais des articles destinés à cette revue est actuellement  
coordonnée par Paola Berenstein Jacques et assurée par Thiago Costa,  
Priscila Lolata, Clara Passaro et Eduardo Rocha, membres du  
Laboratorio Urbano et du programme de post-graduation en architecture et  
urbanisme de l'Université Fédérale de Bahia.*

---

<sup>1</sup> Ce séminaire a été financé par les Instituts de Recherche en Santé (IRSC) du Canada, sur la base du projet français, renommé de la manière suivante : « Nouvelles ambiances urbaines, nouveaux rapports des piétons à l'espace : quels enjeux en santé publique ? »

<sup>2</sup> Francisco (Xico) Costa, architecte, est actuellement le coordinateur du programme de graduation et de post graduation en architecture et en urbanisme de la Faculté d'Architecture et d'Urbanisme de l'Université Fédérale de Bahia. Il coordonne également le groupe de recherche Atlas Histórico de Cidades ([www.atlas.ufba.br](http://www.atlas.ufba.br)) au sein duquel la vidéo est utilisée comme un moyen de saisir et de comprendre la ville.



## *Résumé*

Les préoccupations environnementales à l'œuvre au XXI<sup>e</sup> siècle modifient considérablement les ambiances de la ville piétonne. En Europe et sur le continent américain, l'engouement pour la marche à pied s'accompagne d'un lissage de la ville et d'une standardisation des décors urbains dont on peut se demander s'ils ne sont pas à l'origine de nouvelles esthétiques urbaines. Dans les sociétés émergentes, le retour des énoncés hygiénistes s'accompagne de mesures explicites de pacification de la vie publique. A chaque fois, ces évolutions produisent de nouveaux jeux d'ambiance dont on connaît, depuis les travaux fondateurs de Georg Simmel (1903), Siegfried Kracauer (1926) ou encore Walter Benjamin (1936), les incidences sur les sensibilités et les sociabilités d'une époque, les pratiques urbaines et les relations à l'environnement.

À l'heure où la figure du piéton est érigée en atout majeur de la ville durable, il est donc intéressant d'interroger les variations de l'expérience piétonne ordinaire auxquelles ces nouvelles esthétiques piétonnes donnent lieu. De quelles dynamiques sensibles ces variations procèdent-elles ? A quels états sensibles donnent-elles naissance ? C'est en croisant les points de vue de chercheurs issus de champs disciplinaires différents (architecture, sociologie, danse, géographie) sur trois pays (France, Brésil, Canada), et en les impliquant dans une démarche méthodologique novatrice (faire corps - prendre corps - donner corps), que nous avons tenté de révéler cette dimension processuelle des rapports entre ambiances urbaines et corps en marche.

À terme, cette recherche montre comment l'évolution des cadres sensibles urbains s'incarne dans le quotidien du piéton et en quoi celle-ci procède d'une dynamique de la coplasticité.

**mots-clés :** ambiances, aseptisation, coplasticité, corps, dynamiques sensibles, environnement, états sensibles, marcher, piéton, ville

## *Summary*

Ambiances in pedestrian cities have been considerably modified by the environmental worries of the XXI<sup>e</sup> century. In Europe and on the American continent, walking infatuation is now accompanied by a smoothing of the city and a standardization of its urban sceneries. The latter might even be the origin of new urban aesthetics. In emergent societies, the resurgence of hygienist statements comes with explicit measures to pacify public life. Such evolutions usually produce new ambience sets having their impacts on the sensibilities and sociality of an epoch, on the urban practices as well as on the relations to the environment. The fundamental works of Georg Simmel (1903), Siegfried Kracauer (1926) and Walter Benjamin (1936) documented these impacts.

In a time where pedestrian figures are raised as a major asset of the sustainable city, it is all the more interesting to investigate the variations in the ordinary pedestrian experience, resulting of the new pedestrian aesthetics. By which sensitive dynamics these variations proceed? What kind of sensitive states are they introducing? This research discusses the relations between urban ambiances and walking bodies through an innovative methodology combining different point of views expressed by researchers from various fields (architecture, sociology, dance, geography) in three different countries (France, Brazil, Canada).

This research thus shows how the evolution of urban sensitive frameworks embodied in the pedestrian everyday life and how it proceeds from a co-plasticity dynamic.

**Keywords :** atmospheres, aseptisation, coplasticity, bodies, sensitive dynamics, environment, sensitive states, to walk, pedestrian, city

## *Resumido*

As preocupações ambientais em voga no século XXI modificaram consideravelmente as ambiências da cidade pedestre. Na Europa e no continente americano, sobretudo no norte americano, o incentivo ao andar a pé se acompanha de um alisamento da cidade e de uma homogeneização dos cenários urbanos que nos fazem nos interrogar se estes não estão na base de novas estéticas urbanas. Nas sociedades emergentes, o retorno dos enunciados higienistas são acompanhados por medidas explícitas de pacificação da vida pública. A cada vez essas evoluções produzem novos jogo de ambiências, dos quais conhecemos, a partir dos trabalhos fundadores de Georg Simmel (1903), Siegfried Kracauer (1926) ou ainda Walter Benjamin (1936), as incidências sobre as sensibilidades e as sociabilidades de uma época, as práticas urbanas e suas relações com o meio-ambiente. No momento onde a figura do pedestre passa a ser vista como o principal ganho da cidade dita durável (sustentável), é interessante se interrogar sobre as variações da experiência pedestre ordinária resultantes dessas novas estéticas urbanas para pedestres. De quais dinâmicas sensíveis essas variações se processam? A quais estados sensíveis elas dão existência? É cruzando os pontos de vista de pesquisadores vindos de campos disciplinares diferentes (arquitetura, urbanismo, sociologia, dança, geografia) em três países (França, Brasil, Canadá), e os colocando em uma experiência metodológica inovadora (fazer corpo – ganhar corpo – dar corpo), que nós tentamos revelar essa dimensão processual das relações entre ambiências urbanas e corpos que andam. Em seguida, esta pesquisa mostra como a evolução da sensibilidade urbana se incorpora no cotidiano do pedestre e como esta faz parte de uma dinâmica da coplasticidade.

Palavra-chave : ambiências, andar a pé, cidade, corpo, coplasticidade, dinâmicas sensíveis, estados sensíveis, meio-ambiente, pedestre



# Sommaire

L'aseptisation des ambiances piétonnes au XXI <sup>e</sup> siècle, la passivité et la plasticité des corps en marche en question _____	13
<b>I. Les esthétiques piétonnes contemporaines _____</b>	<b>13</b>
<b>II. Rapide historique des évolutions de la ville sensible _____</b>	<b>15</b>
II. 1. De la libre affirmation de soi au contrôle des foules dans l'espace public _____	15
II. 2. La ville en textures, en odeurs et en sons _____	16
<b>III. Quelles stigmates hygiénistes dans la ville piétonne aujourd'hui ? _</b>	<b>17</b>
<b>IV. Les enjeux corporels de l'affadisation des ambiances urbaines _____</b>	<b>17</b>
IV. 1 Effacement des corps versus réenchantement _____	17
IV. 2 Les variations contemporaines de l'expérience piétonne ordinaire _____	19
IV. 3 La coplasticité des formes d'entremêlement corps-ambiances _____	22
Faire corps – Prendre corps – Donner corps aux ambiances urbaines _____	25
<b>I. Faire corps avec les ambiances urbaines : une épistémologie de l'imprégnation _____</b>	<b>26</b>
I.1 Des marches urbaines collectives : l'errance, la glisse, la flânerie _____	27
I.2 Les terrains des marches collectives _____	28
<b>II. Prendre corps avec les ambiances urbaines : une épistémologie de l'incarnation _____</b>	<b>33</b>
II.1 « Mettre en éveil les corps des chercheurs » : atelier danse (Brésil) – atelier handicap (France) – marche exploratoire (Canada) _____	33
II.2 Des observations incarnées filmées _____	39
II.3 Les terrains du « prendre corps » _____	43
<b>II.3 Donner corps aux ambiances urbaines : une épistémologie de la traduction _____</b>	<b>57</b>
Analyses _____	59
<b>I. L'affairement et la langueur : deux tempo du « vivre-ensemble » à São Joaquim _____</b>	<b>59</b>
Frôlement, prolongements, raclements, gestes ambiants à São Joaquim _____	62
États sensibles : enveloppement et apesanteur _____	66
Dynamiques sensibles : le fourmillement et la suspension _____	69
<b>II. Salvador Shopping ou l'aseptisation optimisée _____</b>	<b>71</b>
Lissage, désincarnation, exposition : des gestes ambiants au Salvador Shopping _____	73
États sensibles : hypnose et discipline _____	74
Dynamiques sensibles : gommage du temps qui passe et contrôle global de la coplasticité _____	75
<b>III. La monotonie solitaire d'Europole _____</b>	<b>77</b>
Claquement, glissement, roulement et frottements, des gestes ambiants à Europole _____	79
État d'anesthésie sensible _____	81
Dynamique sensible : déviance _____	81

<b>IV. La diversité et la densité du cours Berriat</b>	<b>83</b>
Le parement : un geste ambiant au cours Berriat	85
État sensible d'affranchissement	86
Dynamique sensible de l'embarquement	88
<b>V. Des tuyauteries juxtaposées sur les Grands Boulevards</b>	<b>91</b>
Le tintement, un geste ambiant des Grands Boulevards	96
État sensible de la veille distanciée	97
Dynamique sensible de la continuité	97
<b>VI. Le passage et l'attente square Victoria, place Jean-Paul Riopelle</b>	<b>99</b>
États sensibles de l'apathie, de l'enveloppement et du transit	102
Dynamique de l'écoulement	103
<b>VII. Flânerie graphique au marché Jean Talon</b>	<b>105</b>
L'amplitude olfactive, un geste ambiant au marché Jean Talon	107
Ravisement : un état sensible au marché Jean Talon	108
Dynamiques sensibles de l'expansion et de la suspension paradoxale	109
Conclusion	111
<b>Mettre en œuvre une plasticité de la pensée</b>	<b>111</b>
<b>Renouveler les problématiques environnementales par la notion d'ambiance</b>	<b>112</b>
<b>Révéler les paradoxes de l'aseptisation</b>	<b>112</b>
Bibliographie alphabétique	115
Annexe : plannings des workshops	120
PLANNING WORKSHOP PIRVE N°1 – SALVADOR DA BAHIA (BRESIL)	120
PLANNING WORKSHOP PIRVE N°2 – GRENOBLE	121
PLANNING WORKSHOP PIRVE N°3 – MONTREAL (CANADA)	122



